

LUX

LA REVUE DE L'ÉCLAIRAGE

ÉCLAIRAGE PUBLIC :
SÉCURISER LES
DÉPLACEMENTS
DOUX

ONDES DE LUMIÈRE
À ROYÈRE-DE-VASSIVIÈRE

PRODUITS : RETOUR
DE LIGHT+BUILDING

la revue de l'éclairage

fondée en 1928 par Joseph Wetzel

e-AFE

17, rue de l'Amiral-Hamelin
75116 Paris

Association française de l'éclairage

Président

Gaël Obein
president@afe-eclairage.fr

Directrice de la publication

Marie-Pierre Alexandre
mpalexandre@afe-eclairage.fr

Rédaction

VertBatim
BP 50033
78590 Noisy-le-Roi Cedex

Directeur éditorial des médias LUX

Jacques Darmon
jacques.darmon742@orange.fr

Secrétaire de rédaction

Lucie Cluzan
luciecluzan@gmail.com

Ont collaboré à ce numéro

Lucie Cluzan, D^r Nicolas Houel,
D^r Laurent Canale et Roger Narboni

Directrice marketing et développements

Sylvie Raimbault
sylvie.raimbault3@outlook.fr
Tél. 33 (0) 6 14 87 18 85

Gestion et administration des ventes et paiements des publicités et abonnements

e-AFE
17, rue de l'Amiral-Hamelin
75116 Paris
secretariat@afe-eclairage.fr
Tél. 33 (0)1 45 05 72 00

Conception visuelle

Antoine Maiffret
www.maiffret.net

Impression

Imprimerie de Champagne
Langres (52)

En couverture

Sea Change, Vancouver, création Jill Anholt Studio.
Photo © Nic Lehoux

Dépôt légal : à parution.

Il est interdit de reproduire
tout ou partie du présent
magazine sans l'accord
de l'éditeur.

Imprimé en France.
version imprimée :
ISSN : 0024-7669
version numérique :
ISSN : 2822-7522



Novembre-décembre

2022

Halte aux faux !

Il y a un an, Dr Nicolas Houël dénonçait : « *Après des décennies de bons et loyaux services, l'éclairage artificiel est mis en examen.* »¹

Pour quels motifs d'inculpation ? État d'ivresse énergétique, dégradation de biens publics, délit d'atteinte à la biodiversité, mise en danger de la vie d'autrui... N'en jetez plus ! « *Mettre l'éclairage en examen consiste-t-il à l'incriminer pour des fautes résolument récentes ou à l'observer pour en déceler les pistes d'évolution ?* », s'interrogeait-il alors.

Depuis lors, le Plan de sobriété énergétique gouvernemental invite à l'exemplarité... dont celle des collectivités. Aussi, pour les sensibiliser et les aider à trouver des réponses rationnelles parmi les idées reçues, l'association des Éco Maires et le Syndicat de l'éclairage viennent de publier, à la demande des élus, un guide dénonçant « *huit fausses idées sur l'éclairage* » :

- Rénover le parc de luminaires n'est pas une priorité. **Faux !**
- Rénover l'éclairage plombe le budget municipal. **Faux !**
- Inutile de remplacer les lampes qui fonctionnent. **Faux !**
- Éteindre les lumières la nuit suffit. **Faux !**
- Un éclairage « intelligent » consomme plus qu'un éclairage classique. **Faux !**
- La rénovation de l'éclairage public ne concerne que l'éclairage extérieur. **Faux !**
- Réduire l'éclairage affecte la sécurité des habitants. **Faux !**
- Réduire l'éclairage intérieur est sans conséquence sur la santé des usagers. **Encore faux !**

Pour connaître les réponses du Syndicat de l'éclairage et de l'association des Éco Maires, rendez-vous sur www.syndicat-eclairage.com.

Jacques Darmon
Directeur éditorial
des médias LUX

1. Voir l'édition de l'édition 311 de la revue LUX (septembre-octobre 2021).

Novembre-décembre

2022

04

FLASH

- 04 | **Billet d'humeur** Quel avenir pour le métier de concepteur lumière ?
- 06 | **Toplux** Wilfried Kopec à la tête de la FNCCR
- 08 | **Brèves** Design, festivals, architecture...
- 12 | **Rencontre** Isabelle Tribotté, présidente de Signify France

14

LUMIÈRES CRÉATIVES

Ondes de lumière Installation lumineuse en l'église de Royère-de-Vassivière en Creuse

19

LUMIÈRES EXTÉRIEURES

Plaine Tonique Mise en lumière de la base de loisirs de Malafretaz dans l'Ain

21

**DOSSIER
ÉCLAIRAGE PUBLIC : SÉCURISER
LES DÉPLACEMENTS DOUX**

Des exemples en France et ailleurs en Europe pour circuler sereinement

32

PERSPECTIVES

- 32 | **Light Symposium**
Deux rencontres scientifiques à Copenhague et Lisbonne pour explorer les enjeux de la nuit
- 35 | **Recherches en éclairage**
Découvertes qui améliorent l'efficacité énergétique et le bien-être

38

À LA LOUPE

Congrès FNCCR 2022 Comment relever les défis d'un monde qui change

42

ON AIME

Sélection
Retour de Light+Building, derniers lancements...

49

ADRESSES